

Aspirateur de voiture

Car vacuum cleaner / Aspirador para coche / Aspirapolvere per auto / Autostaubsauger

Ref. 086077



Manuel d'utilisation



User Manual



Manual del usuario

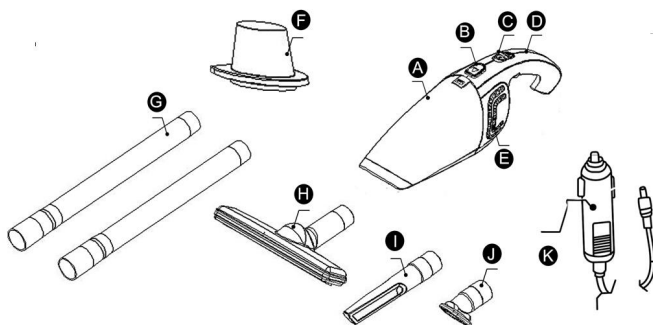


Manuale utente

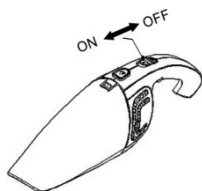


Gebrauchsanweisung

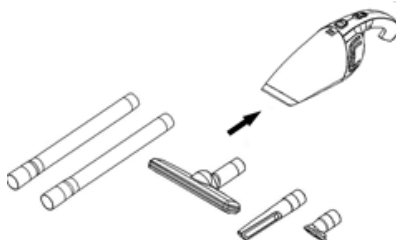




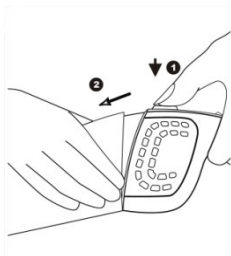
(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)



(Fig.4)



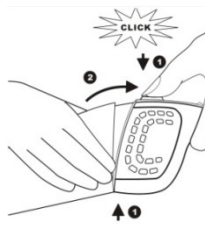
(Fig.5)



(Fig.6)



(Fig.7)



(Fig.8)



Brève introduction

Merci pour l'achat de notre appareil.

C'est un aspirateur pratique sans fil rechargeable.

Uniquement pour le sec, il peut aspirer la poussière facilement.

Il est très pratique pour la maison ou pour tout autre endroit semblable.

Description générale (Fig. 1)

- A. Compartiment à poussière
- B. Bouton d'ouverture du compartiment à poussière
- C. Curseur Marche / Arrêt (on/off)
- D. Témoin de charge (LED)
- E. Ouvertures de sortie d'air
- F. Filtre HEPA
- G. Tube PP – 2 pièces
- H. Brosse à plancher
- I. Outil pour fentes
- J. Brosse
- K. Allume-cigare

Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.

Danger

- N'aspirez jamais de produits inflammables ou de liquides corrosifs, et n'aspirez pas de cendres tant qu'elles ne sont pas froides.
- N'immergez jamais dans l'eau l'aspirateur ou le chargeur.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, sauf s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'une formation concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'on soit sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Attention

- Ne tenez pas l'appareil avec le compartiment à poussière dirigé vers le haut et n'inclinez pas l'appareil sur le côté quand vous aspirez des liquides.
- Coupez toujours le contact de l'aspirateur après utilisation.
- Ne bloquez jamais les ouvertures d'évacuation d'air pendant l'aspiration.
- Utilisez toujours l'aspirateur avec l'ensemble filtre en place.

Préparation à l'utilisation

Branchement de l'appareil sur l'allume-cigare

- Connectez la prise allume-cigare de l'appareil et l'allume-cigare de la voiture.

Utilisation de l'appareil

1. Poussez le contacteur on/off vers l'avant pour mettre l'appareil sous tension.
2. Poussez le contacteur on/off vers l'arrière pour mettre l'appareil hors tension (Fig.2)

Accessoires

L'appareil est livré avec les accessoires suivants :

- une brosse pour nettoyer les surfaces délicates ;
- un outil à fente pour aspirer dans les coins ou les espaces étroits ;
- deux tubes prolongateurs en PP pour le sol ou le plafond ;
- une brosse de sol à fixer sur les tubes prolongateurs en PP.

1. Prenez l'accessoire que vous voulez utiliser.
2. Fixez l'accessoire sur l'embout de l'appareil.

Nettoyage :

1. Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle, pressez le bouton d'ouverture du compartiment à poussière (1) et retirez le compartiment à poussière (2) (Fig. 4)
2. Retirez le filtre HEPA du corps principal (Fig. 5).
3. Videz le compartiment à poussière en le secouant à l'aide de la main libre (Fig. 6). Si nécessaire, nettoyez le compartiment à poussière à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous de vider et de nettoyer régulièrement le compartiment à poussière.
4. Nettoyez le filtre HEPA.

Retirez le filtre HEPA du compartiment à poussière, raclez-le au-dessus d'une poubelle pour éliminer la poussière. Si nécessaire, nettoyez le filtre HEPA avec un chiffon humide. S'il est vraiment encrassé, nettoyez le filtre HEPA à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur normal.

Remarque : Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le filtre HEPA dans l'eau froide ou tiède. Séchez soigneusement le filtre HEPA avant de le replacer dans le compartiment à poussière.

5. Remplacez le filtre HEPA dans le compartiment à poussière. (Fig. 7).
7. Pour remettre en place le compartiment à poussière, alignez la fente du compartiment à poussière avec le bossage sur l'appareil. Fixez d'abord le bas du compartiment à poussière (1) et ensuite poussez le haut du compartiment à poussière vers l'appareil (2) jusqu'à ce qu'il se verrouille en place ("click"). (Fig. 8)

Remplacement

Le filtre en tissu dure tout le temps. Vous pouvez le laver. Mais après une longue durée d'utilisation, il se peut que le filtrage soit moins bon. Vous pouvez remplacer le filtre après une longue période d'utilisation ou si vous ne pouvez plus le nettoyer correctement.

Environnement

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets domestiques à la fin de sa vie, mais déposez-le dans un point de collecte officiel pour recyclage. En agissant ainsi, vous contribuez à préserver l'environnement.

Dépannage

Ce chapitre récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre aspirateur. Merci de lire les différentes sections pour plus de précisions.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Vous n'avez peut-être pas inséré correctement la prise allume-cigare dans l'allume-cigare de la voiture. Merci de le vérifier et de vérifier que le témoin lumineux de l'appareil est allumé.
L'aspirateur n'aspire pas correctement	Le compartiment à poussière n'est peut-être pas fixé correctement sur l'appareil. Fixez correctement le compartiment à poussière sur l'appareil.
	Le compartiment à poussière est peut-être plein. Videz le compartiment à poussière.
	Le filtre HEPA est peut-être colmaté. Nettoyez le filtre HEPA et le filtre externe. (Voir le chapitre "Nettoyage").
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	Le compartiment à poussière est peut-être plein. Videz le compartiment à poussière
	Le compartiment à poussière n'est peut-être pas fixé correctement sur l'appareil. Fixez correctement le compartiment à poussière sur l'appareil.

	Le filtre HEPA n'est peut-être pas placé correctement dans le compartiment à poussière. Placez correctement le filtre HEPA dans le compartiment à poussière.
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement quand l'un des accessoires est fixé sur l'embout	Le compartiment à poussière est peut-être plein. Videz le compartiment à poussière
	L'accessoire est peut-être colmaté. Éliminez l'obstruction de l'accessoire.
	Le filtre HEPA est peut-être colmaté. Nettoyez l'ensemble de filtre. (Voir le chapitre "Nettoyage").
	Peut-être que vous ne tenez pas l'appareil de la bonne façon.



Brief Introduction

Thanks for your purchase of our appliance.
It is a cordless handy rechargeable vacuum cleaner.
It is dry only, can suck up dust easily.
It is very convenient for home or any similar places.

General description(Fig. 1)

- A. Dust compartment
- B. Dust compartment release button.
- C. On/off slide
- D. Charging light(LED)
- E. Exhaust air openings
- F. Hepa
- G. PP tube-2pcs
- H. Floor brush
- I. Crevice tool
- J. Brush tool
- K. Cigarette light

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up flammable substances or corrosive liquids and do not suck up ashes until they are cold.
- Never immerse the vacuum cleaner or the charger in Water.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Do not hold the appliance with the dust compartment pointing upwards and do not tilt the appliance to one side when you suck up liquids.
- Always switch off the vacuum cleaner after use.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.

Preparing for use

Connect the cigarette lighter plug to the appliance.

- Connect the cigarette lighter plug to the appliance and the cigarette lighter in the car.

Use the appliance

1. Push the on/off slide forwards to switch on the appliance.
2. Push the on/off slider backwards to switch off the appliance(Fig.2)

Accessories

The appliance comes with the following accessories:

- a brush tool to clean delicate surfaces;
- a crevice tool to vacuum corners or narrow gaps;
- Two PP extension tube for roof or floor;
- a floor brush to fix for PP extension tube.

1. Take the accessory you want to use.
2. Attach the accessory to the nozzle of the appliance.

Cleaning:

1. Hold the appliance over a dust bin, press the dust compartment release button(1) and remove the dust compartment(2) .(Fig.4)
2. Remove the Hepa from the main body(Fig.5).
3. Empty the dust compartment by shaking it with the free hand(Fig.6). If necessary, clean the dust compartment with a damp cloth. Make sure you empty and clean the dust compartment regularly.
4. Clean the Hepa

Take out the Hepa from the dust compartment shave it over a dust bin to release the dust. If necessary, clean the Hepa with a damp cloth . Clean the Hepa with a brush or with a normal vacuum cleaner if it is very dirty.

Note: If necessary, you can clean the Hepa in cold or lukewarm water. Dry the Hepa thoroughly before you assemble it back to the dust compartment.

5. Put the Hepa back to the dust compartment. (Fig.7).
7. To reattach the dust compartment, align the slot on the dust compartment with the projection on the appliance. First attach the bottom of the dust compartment(1) and then push the top of the dust compartment towards the appliance(2) until it locks into place("click")(Fig.8)

Replacement

The filter cloth is everlasting. You can wash it. But after long time use, maybe the filtration not that good. You can replace the filter after a prolonged period of use or if you can no longer clean it properly.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment

Trouble shooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your vacuum cleaner. Please read the different sections for more details.

Problem	Solution
The appliance does not work	You may not put the cigarette lighter plug to the car socket properly. Please check and make sure the indicator lighter on the unit is on.
The vacuum cleaner does not vacuum properly	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.
	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The Hepa may be clogged. Clean the Hepa.(See the chapter "Cleaning")
Dust escapes from the vacuum cleaner	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.
	Perhaps the Hepa is not placed properly in the dust compartment. Place the Hepa properly in the dust compartment.
The vacuum cleaner does not	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.

work properly when one of the accessories is attached to the nozzle.	The accessory may be clogged. Remove the obstruction from the accessory.
	The Hepa may be clogged. Clean the filter unit. (See the chapter. Cleaning)
	Perhaps you do not hold the appliance in the right way.



Presentación resumida

Le agradecemos la compra del aparato.

Se trata de un aspirador sin cable fácilmente recargable.

Solamente en seco, puede aspirar fácilmente el polvo.

Es muy cómodo para el hogar o lugares similares.

Descripción general (Fig. 1)

- A. Compartimiento para el polvo
- B. Botón para abrir el compartimiento para el polvo.
- C. Interruptor deslizante on/off
- D. Piloto de carga (LED)
- E. Aberturas de salida del aire
- F. Filtro HEPA
- G. Tubo de PP - 2 uds.
- H. Cepillo para suelo
- I. Accesorio para hendiduras
- J. Accesorio cepillo
- K. Encendedor

Importante

Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el aparato y guárdelo para futura consulta.

Peligro

- No aspire nunca sustancias inflamables o líquidos corrosivos y no aspire cenizas hasta que estén frías.
- No sumerja nunca en agua el aspirador o el cargador.

Advertencia

- Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido vigilados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Precaución

- No sostenga el aparato con el compartimiento para el polvo apuntando hacia arriba ni lo incline hacia un lado cuando aspire líquidos.
- Apague siempre el aspirador después del uso.
- No obstruya nunca las aberturas de salida del aire durante la aspiración.

- Utilice siempre el aspirador con el filtro colocado.

Preparación para el uso

Conecte la clavija del encendedor al aparato.

- Conecte la clavija del encendedor al aparato y al encendedor del coche.

Use el aparato

Empuje el interruptor deslizante on/off hacia adelante para encender el aparato.

Empuje el interruptor deslizante on/off hacia atrás para apagar el aparato (Fig.2)

Accesorios

El aparato viene con los siguientes accesorios:

- un accesorio cepillo para limpiar superficies delicadas;
 - un accesorio para hendiduras, para aspirar rincones o huecos estrechos;
 - Dos tubos de prolongación de PP para el suelo o el techo;
 - un cepillo para suelo para colocar en el tubo de prolongación de PP.
1. Coja el accesorio que quiera usar.
 2. Acople el accesorio a la boquilla del aparato.

Limpieza:

1. Sostenga el aparato encima de un cubo de basura, oprima el botón de apertura del compartimiento para el polvo (1) y extraiga el compartimiento para el polvo (2). (Fig.4)
2. Extraiga el filtro HEPA del cuerpo principal (Fig.5).
3. Vacíe el compartimiento para el polvo sacudiéndolo con la mano libre (Fig.6). Si es necesario limpie el compartimiento del polvo con un trapo húmedo.

Asegúrese de vaciar y limpiar regularmente el compartimiento para el polvo.

4. Limpie el filtro HEPA

Extraiga el filtro HEPA del compartimiento para el polvo y sacúdalo encima de un cubo de basura para quitar el polvo. Si es necesario, limpie el filtro HEPA con un trapo húmedo.

Limpie el filtro HEPA con un cepillo o con un aspirador normal si está muy sucio.

Nota: Si es necesario puede limpiar el filtro HEPA con agua fría o templada. Seque totalmente el filtro HEPA antes de volver a colocarlo en el compartimiento para el polvo.

5. Vuelva a colocar el filtro HEPA en el compartimiento para el polvo. (Fig.7).
7. Para volver a colocar el compartimiento para el polvo, alinee la ranura en el compartimiento para el polvo con el saliente en el aparato. Coloque primero la parte inferior del compartimiento para el polvo (1) y luego empuje la parte superior del compartimiento para el polvo hacia el aparato (2) hasta que encaje en su lugar ("clic") (Fig.8)

Sustitución

El paño filtrante es permanente. Puede lavarlo pero después de usarlo algún tiempo puede que la filtración no sea buena. Puede cambiar el filtro tras un tiempo de uso prolongado o si no puede limpiarlo correctamente.

Medio Ambiente

- No tire el aparato a la basura doméstica normal al final de su vida, sino que entréguelo en un punto de recogida oficial para reciclar. Haciéndolo así ayuda a conservar el medio ambiente.

Investigación de averías

Este capítulo resume los problemas más corrientes que podría encontrar en el aspirador. Para más detalles lea las diferentes secciones.

Problema	Solución
El aparato no funciona	No colocó correctamente la clavija del encendedor en el enchufe del coche. Compruebe y asegúrese de que el piloto en el aparato está encendido.
El aspirador no aspira correctamente	El compartimiento para el polvo puede no estar correctamente acoplado en el aparato. Acople correctamente el compartimiento para el polvo en el aparato.
	El compartimiento para el polvo puede estar lleno. Vacíe el compartimiento para el polvo.
	El filtro HEPA puede estar colmatado. Limpie el filtro HEPA. (Vea el capítulo "Limpieza")
Sale polvo del aspirador	El compartimiento para el polvo puede estar lleno. Vacíe el compartimiento para el polvo.
	El compartimiento para el polvo puede no estar correctamente acoplado en el aparato. Acople correctamente el compartimiento para el polvo en el aparato.

	Quizá el filtro HEPA no esté correctamente colocado en el compartimiento para el polvo. Coloque correctamente el filtro HEPA en el compartimiento para el polvo.
El aspirador no funciona correctamente cuando uno de los accesorios está acoplado en la boquilla.	El compartimiento para el polvo puede estar lleno. Vacíe el compartimiento para el polvo.
	El accesorio puede estar obstruido. Retire la obstrucción del accesorio.
	El filtro HEPA puede estar colmatado. Limpie el filtro. (Vea el capítulo. Limpieza)
	Quizá no sostuvo el aparato de la forma correcta.



Breve introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro apparecchio.

È un pratico aspirapolvere ricaricabile senza filo.

Aspira facilmente la polvere e funziona unicamente in ambienti asciutti.

È un prodotto molto comodo da usare in casa o in altri luoghi analoghi.

Descrizione generale (Fig. 1)

G. Vano per la polvere

H. Pulsante di rilascio del vano per la polvere.

I. Pulsante a scorrimento accensione/spegnimento

J. Spia indicante che il caricamento è in corso (LED)

K. Aperture per l'aria esausta

L. Filtro Hepa

G. Tubo in polipropilene – due pezzi

H. Spazzola per il pavimento

I. Spazzola passe-partout

J. Spazzola

K. Accendisigari

Importante

Leggere attentamente il presente manuale utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per farvi riferimento in futuro.

Pericolo

- Non aspirare mai sostanze infiammabili o liquidi corrosivi e non aspirare la cenere fino a che non sia fredda.

- Non immergere mai l'aspirapolvere o il caricabatterie nell'acqua.

Avvertimento

- L'elettrodomestico non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze, a meno che si trovino sotto la supervisione di un soggetto responsabile per la loro sicurezza o abbiano da questi ricevuto istruzioni relativamente all'uso dell'elettrodomestico.

- Bisognerà controllare i bambini e accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Attenzione

- Non tenere l'apparecchio con il vano per la polvere rivolto verso l'alto e non inclinare l'apparecchio su un lato quando si aspirano dei liquidi.

- Spegner sempre l'aspirapolvere dopo l'uso.

- Non bloccare mai le aperture per l'aria esausta durante l'aspirazione.

- Usare sempre l'aspirapolvere con l'unità del filtro montata.

Preparazione per l'uso

Collegare la spina dell'accendisigari all'apparecchio.

- Collegare la spina dell'accendisigari all'apparecchio e accendere l'accendisigari all'interno dell'auto.

Uso dell'apparecchio

1. Spingere il cursore di accensione/
spegnimento dell'interruttore
in avanti per accendere l'apparecchio.
2. Spingere il cursore di accensione/ (Fig.2)
spegnimento dell'interruttore
indietro per spegnere l'apparecchio (Fig.2).

Accessori

L'apparecchio viene fornito con i seguenti accessori:

- una spazzola per pulire le superfici delicate;
 - una spazzola passe-partout per aspirare negli angoli o in fessure ristrette;
 - due prolunghe in polipropilene per il soffitto o il pavimento;
 - una spazzola da pavimento da applicare alla prolunga in polipropilene.
1. Prendere l'accessorio che si desidera usare.
 2. Fissare l'accessorio alla bocchetta dell'apparecchio.

Pulizia:

Tenere l'apparecchio sopra un cestino per i rifiuti, premere il pulsante di rilascio del vano per la polvere (1) e togliere il vano per la polvere (2) (Fig.4).

2. Asportare il filtro Hepa dal corpo principale (Fig.5).
 3. Svuotare il vano per la polvere scuotendolo con la mano libera (Fig.6). Se necessario, pulire il vano per la polvere con un panno umido.
- Accertarsi di svuotare e pulire regolarmente il vano per la polvere.

4. Pulizia del filtro Hepa

Estrarre il filtro Hepa dal vano per la polvere, raschiarlo sopra un cestino per i rifiuti per liberare la polvere imprigionata. Se necessario, pulire il filtro Hepa con un panno umido.

Pulire il filtro Hepa con una spazzola o con un normale aspirapolvere se è molto

sporco.

Nota: se necessario, è possibile lavare il filtro Hepa in acqua fredda o tiepida. Asciugare con cura il filtro Hepa prima di rimontarlo entro il vano per la polvere.

5. Inserire nuovamente il filtro Hepa nel vano per la polvere (Fig.7).

7. Per ricollegare il vano per la polvere, allineare la fessura che si trova sul vano per la polvere con l'elemento sporgente presente sull'apparecchio. In primo luogo posizionare il fondo del vano per la polvere (1) e poi spingere la parte superiore del vano per la polvere verso l'apparecchio (2) fino a che si blocchi in sede (si deve avvertire un "clic")(Fig.8).

Sostituzione

Il tessuto con cui è realizzato il filtro è resistente. Si può lavare. Tuttavia, dopo un uso prolungato, è possibile che la filtrazione non sia più molto buona. Sostituire il filtro dopo un periodo di utilizzo prolungato o se non si riesce più a pulirlo correttamente.

Ambiente

- Al termine del suo ciclo di vita non gettare l'apparecchio con i normali rifiuti domestici, ma riconsegnarlo a un punto di raccolta ufficiale affinché venga riciclato. Comportandosi in questo modo si contribuirà a preservare l'ambiente.

Soluzione dei problemi

Il presente capitolo fornisce un riassunto dei problemi più comuni che si potrebbero incontrare nell'utilizzo dell'aspirapolvere. Leggere i diversi paragrafi per avere maggiori dettagli.

Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Forse la spina dell'accendisigari non si collega correttamente alla presa posta all'interno dell'auto. Si prega di controllare e di accertarsi che la spia dell'accendisigari sia accesa nell'unità.
L'aspirapolvere non aspira correttamente	Il vano per la polvere potrebbe non essere collegato correttamente all'apparecchio. Fissare il vano per la polvere all'apparecchio nel modo corretto.
	Il vano per la polvere potrebbe essere pieno. Svuotare il vano per la polvere.

	Il filtro Hepa potrebbe essere intasato. Pulire il filtro Hepa (v. il capitolo "Pulizia").
Dall'aspirapolvere fuoriesce polvere	Il vano per la polvere potrebbe essere pieno. Svuotare il vano per la polvere.
	Il vano per la polvere potrebbe non essere collegato correttamente all'apparecchio. Fissare il vano per la polvere all'apparecchio nel modo corretto.
	Forse il filtro Hepa non è posizionato correttamente all'interno del vano per la polvere. Posizionare il filtro Hepa nel vano per la polvere in modo corretto.
L'aspirapolvere non funziona correttamente quando uno degli accessori è fissato alla bocchetta.	Il vano per la polvere potrebbe essere pieno. Svuotare il vano per la polvere.
	L'accessorio potrebbe essere ostruito. Togliere l'ostruzione dall'accessorio.
	Il filtro Hepa potrebbe essere intasato. Pulire l'unità del filtro (v. il capitolo "Pulizia").
	Forse non si tiene l'apparecchio nel modo corretto.



Kurzvorstellung

Danke für den Einkauf unseres Geräts.

Es handelt sich um einen handlichen, kabellosen und aufladbaren Staubsauger.

Er ist ausschließlich für Trockennutzung und saugt Staub spielend auf.

Er eignet sich für die Verwendung zuhause oder an ähnlichen Orten.

Allgemeine Beschreibung (Abb.1)

- A. Staubfach
- B. Entriegelungstaste für Staubfach
- C. Ein-/Aus-Schieber
- D. Ladekontrollleuchte (LED)
- E. Abluftöffnungen
- F. Hepa-Filter
- G. PP-Rohr, 2 St.
- H. Bodenbürste
- I. Fugenaufsatz
- J. Bürstenaufsatz
- K. Zigarettenanzünder

Wichtig

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden und verwahren Sie sie zum späteren Nachlesen.

Gefahr

- Saugen Sie keine brennbaren Stoffe oder korrosiven Flüssigkeiten ein und saugen Sie Asche erst im kalten Zustand ein.
- Tauchen Sie den Staubsauger oder das Ladegerät nicht in Wasser.

Warnung

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit beeinträchtigten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mit fehlender Erfahrungen bzw. Kenntnissen, es sei denn, dass sie beaufsichtigt werden oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vorsicht

- Halten Sie das Gerät beim Einsaugen von Flüssigkeiten nicht mit dem Staubfach nach oben und kippen Sie das Gerät nicht seitlich.

- Schalten Sie den Staubsauger nach jeder Verwendung aus.
- Blockieren Sie beim Staubsaugen nicht die Abluftöffnungen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nur mit der komplett montierten Filtereinheit.

Vorbereitung zur Verwendung

Verbinden Sie den Stecker für den Zigarettenanzünder mit dem Gerät.

- Verbinden Sie den Stecker für den Zigarettenanzünder mit dem Gerät und dem Zigarettenanzünder im Auto.

Verwendung des Geräts

1. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schieber nach vorne, um das Gerät einzuschalten.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schieber nach hinten, um das Gerät auszuschalten (Abb.2)

Zubehör

Das Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- einem Bürstenaufsatz, um empfindliche Oberflächen zu reinigen;
- einem Fugenaufsatz, um Ecken oder schmale Spalten zu reinigen;
- zwei PP-Verlängerungsrohre für die Dach- oder Bodenreinigung;
- einer Bodenbürste zur Anbringung an das PP-Verlängerungsrohr.

1. Nehmen Sie das Zubehör, das Sie verwenden möchten.
2. Setzen Sie das Zubehör auf die Düse des Geräts.

Reinigung:

1. Halten Sie das Gerät über einen Abfalleimer, drücken Sie auf die Entriegelungstaste für das Staubfach (1) und entfernen Sie das Staubfach (2). (Abb.4)
2. Entfernen Sie den Hepa-Filter aus dem Hauptkörper (Abb.5).
3. Leeren Sie das Staubfach durch Schütteln mit der freien Hand (Abb.6). Falls nötig, reinigen Sie das Staubfach mit einem feuchten Tuch.

Achten Sie darauf, dass Sie das Staubfach regelmäßig leeren und reinigen.

4. Reinigen Sie den Hepa-Filter

Entnehmen Sie den Hepa-Filter aus dem Staubfach, schütteln Sie ihn über einem Abfalleimer, um den Staub zu lösen. Falls nötig, reinigen Sie den Hepa-Filter mit einem feuchten Tuch.

Reinigen Sie den Hepa-Filter mit einer Bürste oder bei starker Verschmutzung mit einem normalen Staubsauger.

Hinweis: Falls nötig, können Sie den Hepa-Filter in kaltem oder handwarmem Wasser reinigen. Trocknen Sie den Hepa-Filter gründlich, bevor Sie ihn wieder im Staubfach einbauen.

5. Setzen Sie den Hepa-Filter wieder in das Staubfach ein. (Abb.7)
7. Um das Staubfach wieder anzubringen, richten Sie den Schlitz am Staubfach auf die Nase im Gerät aus. Führen Sie zuerst das Unterteil des Staubfachs (1) ein und drücken Sie dann das Oberteil des Staubfachs in Richtung des Geräts (2), bis es hörbar einrastet ("Klick") (Abb.8)

Filterwechsel

Das Filtergewebe ist ein Dauerfilter. Es ist waschbar. Aber nach langer Verwendungsdauer kann die Filterleistung nachlassen. Sie können den Filter nach einem längeren Verwendungszeitraum oder falls er nicht mehr ordnungsgemäß reinigt, auswechseln.

Umwelt

- Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsmüll, sondern entsorgen Sie es an einer offiziellen Recycling-Sammelstelle. Dadurch helfen Sie die Umwelt zu erhalten

Fehlersuche

Dieses Kapitel fasst die häufigsten Probleme zusammen, die bei Ihrem Staubsauger auftreten könnten. Bitte lesen Sie die verschiedenen Abschnitte, wenn Sie weitere Details wissen möchten.

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Sie haben den Stecker für den Zigarettenanzünder eventuell nicht richtig in die Autobuchse gesteckt. Prüfen Sie dies bitte und achten Sie darauf, dass die Anzeigeleuchte am Gerät leuchtet.
Der Staubsauger saugt nicht richtig	Das Staubfach ist eventuell nicht richtig im Gerät angebracht. Bringen Sie das Staubfach ordnungsgemäß im Gerät an.
	Das Staubfach kann voll sein. Leeren Sie das Staubfach.
	Der Hepa-Filter kann verstopft sein. Reinigen Sie den Hepa-Filter. (siehe Kapitel „Reinigung“)
Staub tritt aus dem Staubsauger	Das Staubfach kann voll sein. Leeren Sie das Staubfach.

aus	Das Staubfach ist eventuell nicht richtig im Gerät angebracht. Bringen Sie das Staubfach ordnungsgemäß im Gerät an.
	Vielleicht ist der Hepa-Filter nicht ordnungsgemäß im Staubfach eingesetzt. Setzen Sie den Hepa-Filter ordnungsgemäß in das Staubfach ein.
Der Staubsauger funktioniert nicht richtig, wenn ein Zubehör an der Düse angebracht ist.	Das Staubfach kann voll sein. Leeren Sie das Staubfach.
	Das Zubehör kann verstopft sein. Beheben Sie die Verstopfung im Zubehör.
	Der Hepa-Filter kann verstopft sein. Reinigen Sie die Filtereinheit. (siehe Kapitel Reinigung)
	Vielleicht halten Sie das Gerät nicht richtig.